

Determinazione n. 49 del 17-12-2012

OGGETTO: PROCEDURA DI GARA PER LA CESSIONE DEL COMPLESSO AZIENDALE "DISCARICHE E AUTORIZZAZIONI" E PER L'AFFIDAMENTO DELLA GESTIONE DELLA DISCARICA DI CASTELLAMONTE E GESTIONE POST OPERATIVA DELLA DISCARICA DI RIVAROLO. AGGIUDICAZIONE DEFINITIVA.

IL RESPONSABILE UNICO DEL PROCEDIMENTO

PREMESSO CHE:

- Il Consorzio Azienda Servizi Ambiente (di seguito, anche, ASA), gestore della discarica in attività sita nel comune di Castellamonte località Vespia e della discarica in post- conduzione sita nel comune di Rivarolo, veniva dichiarato in stato d'insolvenza ex art. 8 D.Lgs 270/99 con sentenza n. 6 del 18/2/2010 e contestualmente ammesso alla procedura di Amministrazione Straordinaria.
- E' concluso presso la Provincia di Torino l'iter autorizzativo di ampliamento della citata discarica di Castellamonte.
- il Ministero dello Sviluppo Economico – con decreto del successivo 21 maggio 2010 – nominava Commissario Straordinario della procedura di amministrazione straordinaria di ASA il prof. avv. Stefano Ambrosini;
- in data 20 luglio 2010 il Commissario Straordinario presentava al Ministro dello Sviluppo Economico il programma di cui all'art. 54 e ss. D.Lgs. 270/1999, redatto secondo l'indirizzo di cui alla lett. a) del secondo comma dell'art. 27 del suddetto decreto (il "Programma di Cessione dei Complessi Aziendali di ASA"); e che in data 23 novembre 2010 il Commissario Straordinario di ASA Servizi presentava il programma integrativo di cui all'art. 86, comma 2, D.Lgs. 270/1999 (il "Programma Integrativo");
- i predetti programmi prevedevano che il Commissario Straordinario proceda: (i) alla cessione, anche separata fra loro, dei due rami dei complessi aziendali facenti capo ad ASA, vale a dire il ramo "energia" ed il ramo "rifiuti", quest'ultimo se del caso unitamente ai cespiti di pertinenza di ASA Servizi; (ii) ove l'alienazione congiunta del complesso aziendale ASA Servizi e del ramo "rifiuti" ASA dovesse rivelarsi concretamente impraticabile, alla cessione separata del ramo di pertinenza di ASA Servizi e del ramo "rifiuti" ASA;
- il Ministero dello Sviluppo Economico autorizzava il suddetto Programma di Cessione dei Complessi Aziendali di ASA in data 15 novembre 2010 ed il Programma Integrativo in data 18 marzo 2011;
- il Commissario Straordinario di ASA e ASA Servizi presentava al Ministero dello Sviluppo Economico formale istanza per l'autorizzazione alla vendita dei complessi aziendali facenti capo a ASA e ASA Servizi;
- con decreto 29 luglio 2011, prot. n. 0147581, il Ministero dello Sviluppo Economico autorizzava quindi il Commissario Straordinario ad avviare la procedura di cessione di tutto o parte del complesso aziendale avente ad oggetto il "ramo rifiuti" ("Complesso Aziendale Rifiuti");

DATO ATTO CHE:

- l'affidamento della gestione di un impianto di smaltimento e relativo servizio è competenza di ATO-R ai sensi delle vigenti norme nazionali e regionali
- pertanto lo svolgimento, nell'ambito delle rispettive competenze di ATO-R e della Procedura di Amministrazione Straordinaria di ASA, di una gara congiunta per la cessione del complesso aziendale "discariche e autorizzazioni" del Consorzio Azienda ASA e per l'affidamento della realizzazione e gestione della discarica di Castellamonte e della gestione post-operativa della discarica di Rivarolo appariva lo strumento più idoneo per il soddisfacimento degli interessi comuni, e – in particolare - :
 - per quanto concerne ATO-R, per la tutela dell'interesse pubblico sotteso sia all'espletamento di un servizio che sia efficace, efficiente ed economico per il cittadino quale utente finale, sia a garantire la tutela della salute e dell'ambiente nella gestione operativa e post operativa delle discariche in oggetto;
 - per quanto concerne il Commissario, per garantire il rilancio e lo sviluppo del complesso aziendale oggetto della cessione e per mantenere livelli occupazionali sostenibili.

- Pertanto con propria Deliberazione n. 16 del 27-12-2011, veniva approvata la Convenzione con la Procedura di Amministrazione Straordinaria del Consorzio Azienda ASA per l'espletamento di procedure di gara congiunte. Tale Convenzione veniva sottoscritta in data 2 aprile 2012.
- Con successiva Deliberazione del CDA n. 1 del 14/3/2012 veniva approvato il bando di gara per la cessione del complesso aziendale "discariche e autorizzazioni" del consorzio azienda A.S.A. in amministrazione straordinaria e per l'affidamento della gestione della discarica di Castellamonte e relativo servizio di smaltimento e della gestione post-operativa della discarica di Rivarolo Canavese, mediante procedura aperta ai sensi art. 30 Codice dei Contratti (concessione di servizio).
- In data 27 aprile 2012 veniva pubblicato in Gazzetta Ufficiale il bando di gara.
- Entro il termine fissato per la presentazione delle offerte, il 29 giugno 2012, perveniva una unica offerta della ditta: Agrigarden srl con sede Amministrativa in Moncalieri (TO), P.zza Mercato 2, e sede legale in Torino, C.so Vittorio Emanuele II, 92, CF/P.Iva e n. R.I. di Torino: 09164600018.
- Con determinazione del Segretario di ATO-R n. 34 del 09/07/2012 veniva nominata la Commissione di Gara ed in data 10 agosto 2012 la Commissione di Gara procedeva all'aggiudicazione provvisoria della gara in oggetto all'unica ditta offerente: Agrigarden srl con sede Amministrativa in Moncalieri (TO), P.zza Mercato 2, e sede legale in Torino, C.so Vittorio Emanuele II, 92, CF/P.Iva e n. R.I. di Torino: 09164600018.
- Nel frattempo in data 2 novembre scorso interveniva l'autorizzazione al Commissario Straordinario, da parte del competente Ministero, corredata dal parere del Comitato di Sorveglianza, a cedere il ramo aziendale "discariche e autorizzazioni" in esito alla gara in oggetto.

CONSIDERATO CHE:

- Sono stati espletati, con esito positivo, i seguenti controlli e verifiche di rito previste per le gare pubbliche da parte della Stazione Appaltante:
 - Verifica del Certificato del Casellario Giudiziale,
 - Verifica del DURC,
 - Richiesta alla Prefettura della certificazione antimafia,
 - Verifica di assenza di irregolarità fiscali presso l'Agenzia delle Entrate.
- Pertanto nulla osta all'aggiudicazione definitiva.

Vista l'offerta presentata dall'aggiudicatario in sede di gara, conservata agli atti.

Visti e richiamati gli atti di gara

Visti e richiamati integralmente i verbali redatti dalla Commissione di Gara ed allegati al presente atto sotto la lettera A per farne parte integrante e sostanziale, trasmessi alla Stazione Appaltante con nota prot. n. 5030 del 10/8/2012

VISTA la deliberazione del Consiglio d'Amministrazione di ATO-R n. 1 del 14/03/2012 di nomina a Responsabile Unico del Procedimento;

DETERMINA

- 1) Di prendere atto dei verbali delle sedute della Commissione di Gara relativi alla procedura di gara in oggetto compilati dal Segretario verbalizzante della Commissione;
- 2) Di prendere atto delle risultanze conclusive della Commissione di Gara che ha proceduto ad aggiudicare in via provvisoria alla ditta Agrigarden srl di Moncalieri;
- 3) Di procedere all'aggiudicazione definitiva della gara in oggetto alla ditta: Agrigarden srl con sede Amministrativa in Moncalieri (TO), P.zza Mercato 2, e sede legale in Torino, C.so Vittorio Emanuele II, 92, CF/P.Iva e n. R.I. di Torino: 09164600018, con il seguente punteggio:
 Offerta tecnica: punti **18/100** [parametri tecnici a), b), c)]
 Offerta Economico Funzionale: punti **5/100** [parametri economico-funzionali d), e), f)]
 Offerta Economica per la cessione ramo aziendale: **157.000,00 euro** a cui sono assegnati punti **50/100**
Totale punteggio: 73/100.

Il Responsabile Unico del Procedimento

Dott.ssa Federica Canuto



Convenzione ai sensi dell' art. 15 l. 241/90 tra il Commissario Straordinario del Consorzio Azienda Servizi Ambiente in Amministrazione Straordinaria e l'Associazione d'Ambito Torinese per il governo dei rifiuti (di seguito, anche, ATO-R), per lo svolgimento in collaborazione di attività di interesse comune finalizzate allo svolgimento congiunto delle procedure di gara per la cessione del Complesso Aziendale "discariche e autorizzazioni" del Consorzio Azienda A.S.A. in Amministrazione Straordinaria (di seguito, anche, ASA) e per l'affidamento della gestione della discarica di Castellamonte e relativo servizio di smaltimento e della gestione post-operativa della discarica di Rivarolo Canavese.

* * *

Verbale delle operazioni relative alla procedura aperta per l'affidamento contestuale, con unica procedura di gara, con il sistema dell'offerta economicamente più vantaggiosa:

A) della cessione completa del Complesso Aziendale discariche e relative autorizzazioni di ASA, Società posta in Amministrazione Straordinaria ai sensi e per gli effetti del D. Lgs. 8 luglio 1999 n. 270 (Cessione Complesso Aziendale).

B) della gestione della discarica di Castellamonte e relativo servizio di smaltimento e della gestione post-operativa della discarica di Rivarolo Canavese, ai sensi degli artt. 201 e segg. del D. Lgs 3 aprile 2006 n. 152 (Concessione di Servizio pubblico).

VERBALE DELLE OPERAZIONI DI GARA

1 ^ SEDUTA PUBBLICA

APERTURA DOCUMENTAZIONE AMMINISTRATIVA

L'anno duemiladodici, il giorno 9 del mese di luglio, alle ore 14:55, presso la sede dell'*Associazione d'Ambito Torinese per il governo dei rifiuti* - Via Pio VII, n.9, 3° piano, Torino, il Notaio dott.ssa Caterina Bima, redigendo apposito verbale, spossessa l'unico Plico contenente offerta (società Agrigarden srl, sede amministrativa P.zza Mercato 2, Moncalieri e sede legale C.so Vitt.Emanuele II, 92 Torino) -pervenuto in base alla *lex specialis* di gara al Notaio, C.so Duce degli Abruzzi 16, Torino, entro le ore 12:30 del giorno 29.6.2012- alla Commissione giudicatrice così costituita:

- Dott.Vincenzo Accardo – *Presidente*
- Dott. Riccardo Civera – *Componente*
- Dott. Fabrizio Torchio – *Componente*

Segretario verbalizzante: dott. Armando Bertolino.

Terminate le operazioni di spossessamento, il Notaio lascia la sede dell'*Associazione d'Ambito Torinese per il governo dei rifiuti* - Via Pio VII, n.9, 3° piano, Torino.

Successivamente la Commissione giudicatrice in seduta pubblica procede allo svolgimento delle operazioni di gara.

Il Presidente dà atto che la Commissione giudicatrice, è stata nominata con determinazione ATO-R n.34 del 9.7.2012, esecutiva ai sensi di legge, e che risulta altresì nominato in qualità di segretario verbalizzante il dott. Armando Bertolino.

Handwritten signatures and initials on the right side of the page. There are three distinct marks: a large, stylized signature at the top, a smaller signature or set of initials in the middle, and another signature or set of initials at the bottom right.

I componenti della Commissione giudicatrice e il segretario verbalizzante danno atto di non versare in alcuna causa di incompatibilità ai sensi della vigente normativa e di non avere interessi personali e/o professionali con il concorrente.

Sono presenti in sala il sig. Michele Fasano procuratore speciale della società Agrigarden srl (procura speciale acquisita e allegata sub lett. A al presente verbale a farne parte integrante), la dott.ssa Federica Canuto responsabile unico del procedimento, il sig. Bono Giorgio nato a Savigliano il 5.5.1955 rappresentante della società Canavesana Servizi spa in qualità di uditore.

Il Presidente dà atto che:

- in data 2.4.2012 è stata stipulata *Convenzione ai sensi dell' art. 15 l. 241/90 tra il Commissario Straordinario del Consorzio Azienda Servizi Ambiente in Amministrazione Straordinaria e l'Associazione d'Ambito Torinese per il governo dei rifiuti (di seguito, anche, ATO-R), per lo svolgimento in collaborazione di attività di interesse comune finalizzate allo svolgimento congiunto delle procedure di gara per la cessione del Complesso Aziendale "discariche e autorizzazioni" del Consorzio Azienda A.S.A. in Amministrazione Straordinaria (di seguito, anche, ASA) e per l'affidamento della gestione della discarica di Castellamonte e relativo servizio di smaltimento e della gestione post-operativa della discarica di Rivarolo Canavese.*
- il bando a procedura aperta è stato pubblicato ai sensi di legge;
- i concorrenti dovevano far pervenire, con modalità scelte a loro discrezione e rischio, le loro offerte in un Plico presso il Notaio

CATERINA BIMA, C.so Duca Degli Abruzzi 16, 10128 Torino, entro le ore 12.30 del giorno 29 giugno 2012.

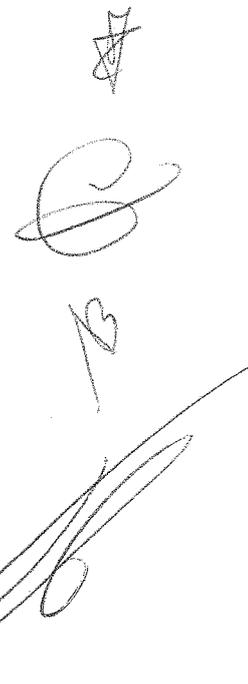
- Il Plico contenente l'offerta deve recare all'esterno le seguenti indicazioni:

a) denominazione, indirizzo postale, indirizzo di posta elettronica, numero di fax del concorrente o di ciascun soggetto componente il raggruppamento temporaneo, se non ancora costituito, con l'indicazione: mittente/mittenti;

b) Associazione d'Ambito Torinese per il governo dei rifiuti (ATO-R) - Consorzio Azienda Servizi Ambiente in Amministrazione Straordinaria (ASA) c/o il notaio CATERINA BIMA, C.so Duca Degli Abruzzi 16, 10128 Torino, con l'indicazione: destinatari;

c) la dicitura —NON APRIRE — CONTIENE OFFERTA RELATIVA ALLA PROCEDURA APERTA PER LA CESSIONE del COMPLESSO AZIENDALE “DISCARICHE e AUTORIZZAZIONI” del CONSORZIO AZIENDA A.S.A. IN AMMINISTRAZIONE STRAORDINARIA E L’AFFIDAMENTO DELLA GESTIONE DELLA DISCARICA DI CASTELLAMONTE E RELATIVO SERVIZIO DI SMALTIMENTO E DELLA GESTIONE POST-OPERATIVA DELLA DISCARICA DI RIVAROLO CANAVESE.

- Il Plico contenente l'intera offerta, a pena di esclusione, deve:
 - a. essere chiuso con ogni mezzo sufficiente ad assicurare la segretezza;
 - b. contenere all'interno le buste sotto elencate, a loro volta chiuse; su



ciascuna busta deve essere indicato il nome dell'offerente e le seguenti diciture:

BUSTA N. 1 DOCUMENTAZIONE AMMINISTRATIVA

BUSTA N. 2 OFFERTA TECNICA

BUSTA N. 3 OFFERTA ECONOMICA, contenente: BUSTA N. 3 A) – Offerta Economico-Funzionale e BUSTA N. 3 B) – Offerta per l'acquisto del Complesso Aziendale.

c. la documentazione, anche se eterogenea, contenuta in ciascuna busta deve essere fascicolata in unico blocco e in modo permanente e ciascun documento deve essere richiamato in un indice sommario unico, anteposto alla domanda e a tutti i documenti allegati, con indicazione della pagina di riferimento.

d. tutte le facciate (comprese quelle relative al sommario) devono essere numerate consecutivamente senza ripresa del conteggio al susseguirsi dei vari documenti.

e. tutte le facciate devono essere siglate dal concorrente o da ciascun soggetto facente parte del raggruppamento.

f. l'ultima facciata deve recare la dicitura "documento composto di n. ... facciate" ed essere sottoscritta per esteso al fine di renderne attestazione dal concorrente e da ciascuno dei componenti del raggruppamento temporaneo non ancora costituito.

g. indipendentemente dall'apposizione delle sigle a margine di ciascuna facciata e della sottoscrizione dell'ultima facciata della complessiva documentazione contenuta in ciascuna busta, le dichiarazioni e l'offerta dei concorrenti facenti parte della detta

documentazione devono essere a pena di esclusione singolarmente sottoscritte in calce dal rappresentante legale o negoziale, generale o speciale, dell'offerente concorrente singolo o già raggruppato e di ciascun partecipante a raggruppamenti costituenti, con indicazione delle generalità del sottoscrittore e della carica sociale ricoperta.

h. in caso di raggruppamenti temporanei già costituiti: deve essere sottoscritta dall'impresa mandataria —in nome e per conto proprio e delle mandanti ... (a seguire l'indicazione delle singole denominazioni);

i. in caso di raggruppamenti temporanei costituenti: deve essere sottoscritta da ciascun componente;

j. in caso di consorzi di cui alle lett. b) e c) dell'art. 34 del D.lgs 163/2006:

-deve recare indicazione del consorziato o dei consorziati per il quale o i quali il consorzio concorre alla gara;

-deve essere sottoscritta sia dal consorzio che da ogni consorziato indicato;

Le sottoscrizioni della lettera di accompagnamento della documentazione amministrativa di cui alla BUSTA N. 1, della Offerta Tecnica di cui alla BUSTA N. 2 e dell'Offerta Economica di cui alla BUSTA N. 3, comprendenti quelle dell'Offerta Economico-Funzionale di cui alla BUSTA N. 3 A) e quelle dell'Offerta per l'acquisto del ramo aziendale di cui alla BUSTA N. 3 B), devono essere apposte dal rappresentante dell'offerente munito dei necessari poteri di firma.

Dato atto di quanto sopra, il dott. Vincenzo Accardo assume la Presidenza e dichiara aperta la gara.

Il Presidente chiede al procuratore della società Agrigarden srl sig. Michele Fasano se l'offerente abbia provveduto a versare la contribuzione alla AVCP, in quanto la lex specialis di gara riporta il CIG, senza specificare espressamente l'obbligo di versamento della contribuzione da parte dell'offerente. Il sig. Fasano precisa che non ha provveduto al versamento della contribuzione in quanto non espressamente previsto dalla lex specialis di gara.

Il Presidente in applicazione del principio della tutela dei terzi in buona fede precisa all'offerente la possibilità di provvedere tempestivamente al versamento della contribuzione. Il Presidente dispone alle ore 15:10 la sospensione temporanea delle operazioni di gara fino al pervenimento della documentazione probatoria dell'avvenuto versamento della contribuzione all'AVCP.

Il Presidente alle ore 15:20 acquisisce un fax comprovante l'avvenuto versamento da parte della società Agrigarden srl all'AVCP, allegato al presente verbale **sub lett. B** a farne parte integrante, e dispone pertanto la ripresa delle operazioni di gara.

La Commissione acquisito l'unico Plico pervenuto al Notaio CATERINA BIMA, procede ad accertare il corretto confezionamento ai sensi della lex specialis di gara del Plico e ad estrarre la BUSTA N. 1 DOCUMENTAZIONE AMMINISTRATIVA, la BUSTA N. 2 OFFERTA TECNICA, la BUSTA N. 3 OFFERTA ECONOMICA, che dovrebbe contenere a sua volta la BUSTA N. 3 A) – Offerta Economico-Funzionale

e la BUSTA N. 3 B) – Offerta per l'acquisto del Complesso Aziendale.

Indi la Commissione procede a verificare il corretto confezionamento delle stesse ai sensi della lex specialis di gara. La Commissione rileva che tutte le predette buste sono confezionate nel rispetto della lex specialis di gara. Il Presidente procede altresì ad autenticare le buste mediante apposizione di firma autografa sui relativi frontespizi.

Indi la Commissione procede a reinserire le buste n. “2” e n. “3” nel Plico e ad aprire la busta n. “1” e all'esame della documentazione amministrativa ivi contenuta, verificando la rispondenza della stessa a quanto richiesto al punto 10. Documentazione amministrativa (BUSTA N.1) e correlati sub punti del “*Disciplinare di gara*”.

Nel corso delle operazioni di verifica, la Commissione rileva che la previsione del punto 9.7 sub lett. f) del disciplinare di gara non specifica il documento cui si riferisce il termine “ultima facciata” e, pertanto, ritiene che la previsione “a pena di esclusione” non sia applicabile alla lett.f).

A richiesta della Commissione il procuratore sig. Michele Fasano dichiara che la società Agrigarden srl non detiene quote di partecipazione in altre società e non risulta pertanto controllato da/controllante di altre società.

La Commissione nel prosieguo delle operazioni di verifica della documentazione amministrativa rileva che non risultano indicati i nominativi dei soci e che la dichiarazione di non versare in cause ostative di cui all'art.38 del d.lgs. 163/06 risulta prodotta solo in parte (limitatamente alle fattispecie di cui alle lett. b, c, m-ter). La Commissione con riferimento alla previsione che richiede i dati identificativi dei soci e delle società delle quali è detenuta una partecipazione, ai sensi del punto

14.2 del disciplinare di gara, a fronte di quanto individuato nei bilanci della società prodotti in offerta, dispone di richiedere alla società Agrigarden srl precisazioni al riguardo.

La Commissione non rileva la presenza del certificato camerale punto 10, sub punto 4.b del disciplinare di gara. La Commissione, essendo tale certificato documento liberamente accessibile da chiunque interessato, dispone di richiedere alla società Agrigarden srl la produzione integrativa del documento.

La Commissione rileva che il concorrente non ha allegato l'estratto del libro dei soci. Tuttavia rilevato il venir meno del "libro dei soci" quale previsione del codice civile per le società a responsabilità limitata, la Commissione non ritiene di prendere in considerazione tale previsione di allegazione.

La Commissione rileva la carenza delle indicazioni che il legale rappresentante, i consiglieri delegati nonché il/i socio/soci di riferimento dell'offerente, siano in possesso dei requisiti di onorabilità ai sensi dell'art. 108 del d.lgs. 1 settembre 1993, n. 385. Con riferimento a tali indicazioni previste al punto 10.7 sub punto (iii) la Commissione determina di richiedere alla società Agrigarden srl precisazioni che si ritengono non idonee ad integrare l'offerta già formulata.

La Commissione in merito al punto 16 del disciplinare di gara, rileva l'assenza della delibera, ma la ritiene assorbita dai poteri di amministrazione ordinaria e straordinaria conferiti all'Amministratore unico come dedotti dal certificato della CCIAA prodotto in gara dall'offerente.

La Commissione con riferimento alla dichiarazione contenuta a pag.272 della documentazione amministrativa, preso atto di quanto dichiarato dal procuratore sig. Fasano sulla possibilità di rinunciare a detta dichiarazione, determina di richiedere alla società Agrigarden srl la precisazione che detta dichiarazione debba intendersi come non formulata. La Commissione in riferimento al punto 18 del disciplinare di gara, rileva la mancanza di accettazione espressa e incondizionata delle condizioni in essa contenute, ma rileva altresì la presenza del bando e del disciplinare di gara sottoscritti per accettazione dal legale rappresentante dell'offerente. Tuzioristicamente la Commissione determina di richiedere alla società Agrigarden srl precisazione che la sottoscrizione in ogni pagina del bando e del disciplinare di gara costituisce dichiarazione di accettazione espressa e incondizionata da parte dell'offerente delle condizioni in essi contenute, anche ai sensi dell'art.1341 cod.civ.

La Commissione determina -prima di procedere alla apertura delle buste n. "2" e n. "3"- di richiedere ed acquisire anche a mezzo fax, le precisazioni indicate.

La Commissione rileva altresì che è stata prodotta una visura ordinaria del registro delle imprese estratta in data 9.7.12, dalla quale si evince che la società offerente ha una compagine sociale formata da 4 soci persone fisiche che risultano essere le stesse dedotte dai bilanci prodotti in sede di offerta. La Commissione ritiene pertanto di non dover più richiedere precisazione in merito ai nominativi dei soci, in quanto tratti "*aliunde*" da documentazione prodotta in sede di offerta.

La Commissione determina di richiedere precisazioni all'offerente a

mezzo di nota fax, allegata al presente verbale a farne parte integrante **sub lett.C**, inviata in giornata, sottoscritta dal Presidente della Commissione, assegnando il termine delle ore 12:00 del giorno 12.7.2012 per la loro presentazione, anche a mezzo fax, e nelle forme del dpr 445/00.

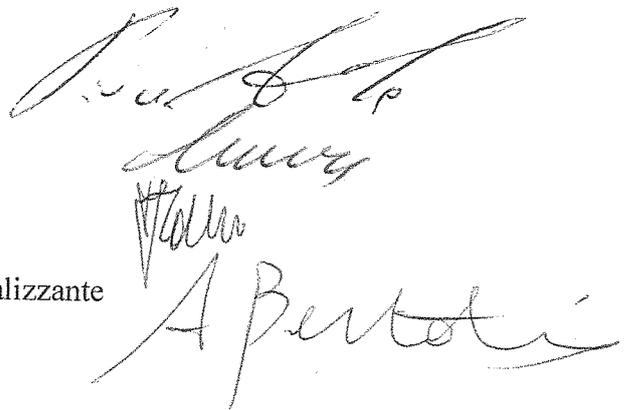
La Commissione determina di riconvocarsi in seduta pubblica per continuare le operazioni di gara il giorno 12.7.2012 alle ore 18:00.

La Commissione alle ore 17:15 sospende le operazioni di gara e procede ad inserire la documentazione amministrativa nella busta n.“1” e a risigillarla con nastro adesivo sui lembi di chiusura, e consegna la busta n.“1” e le buste n.“2” e n.“3” chiuse ai sensi della lex specialis di gara al responsabile del procedimento in qualità di “consegnatario” per la loro custodia in armadio chiuso a chiave presso il proprio ufficio, sede ATO-R, 3° piano, via Pio VII n.9, Torino.

Alle ore 17:20 il Presidente scioglie la seduta pubblica e dispone di riconvocare nuova seduta pubblica il giorno 12 del mese di luglio, alle ore 18:00.

- Dott. Vincenzo Accardo – *Presidente*
- Dott. Riccardo Civera – *Componente*
- Dott. Fabrizio Torchio – *Componente*

Dott. Armando Bertolino - Segretario Verbalizzante



The image shows four handwritten signatures in black ink. The first signature is the largest and most prominent, followed by three smaller ones stacked vertically below it. The signatures are cursive and appear to be the names of the individuals listed in the text to the left.

ALLEGATO A)

PROCURA SPECIALE

---ooOoo---

Il sottoscritto Signor:

= FASANO ROBERTO, nato a Moncalieri (TO) il 24 novembre 1966, domiciliato per la carica presso la sede sociale,

quale Amministratore Unico con pieni poteri per quanto infra della Società:

"AGRIGARDEN SRL" con sede in Torino (TO), Corso Vittorio Emanuele II numero

92, capitale sociale Euro 100.000,00 (centomila) interamente versato, Codice

Fiscale/Partita IVA ed iscrizione al Registro delle Imprese di Torino numero

09164600018, iscritta al Repertorio Economico Amministrativo della Camera di

Commercio di Torino al numero 1029857 e con le seguenti unità locali in Moncalieri

(TO), Strada Marsè numero 71 e Piazza Mercato numero 2;

conferisce procura speciale ai Signori:

= FASANO MICHELE nato a Moncalieri il 25 dicembre 1960, residente in Moncalieri

(TO), Strada Marsè numero 71,

Codice Fiscale: FSN MHL 60T25 F335H;

= FASANO DANIELA nata a Moncalieri (TO) il 10 aprile 1989, residente in Moncalieri

(TO), Strada Marsè numero 71,

Codice Fiscale: FSN DNL 89D50 F335Y;

affinchè a nome e per conto della Società "AGRIGARDEN SRL", tanto congiuntamente che disgiuntamente tra loro, possano svolgere le seguenti operazioni:

- prendere visione dei progetti, degli elaborati ed atti inerenti ed effettuare i relativi

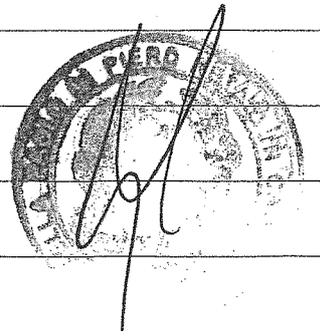
sopralluoghi delle gare d'appalto, ritirare le documentazioni necessarie per

concorrere alle procedure aperte e gare d'appalto indette da Enti Civili e Militari,

Amministrazioni Statali, Parastatali, Regionali, Provinciali, Comunali e Aziende, così

**Registrato a Moncalieri
Atti pubblici
il 14/01/2011
al n. 218
per € 168,00**

[Handwritten signatures]

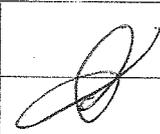
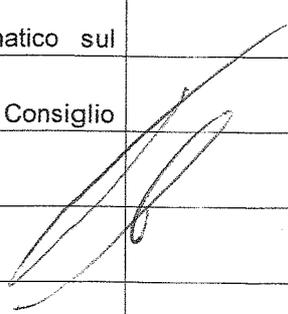


PAOLO OSELLA
Notario

Pralormo - Via Carlo Morbelli, 13
Telefono 011.9481873

Torino - Via Carlo Alberto, 18
Tel. 011.5617780

Carmagnola - Piazza IV Martiri, 20
Telefono 011.9722388

	come a procedure negoziate e procedure ristrette, per la fornitura di lavori e materiali	
	oggetto dell'attività d'impresa, con facoltà di effettuare depositi di somme e	
	fidejussioni assicurative a garanzia delle gare di cui sopra;	
	- firmare contratti, documenti contabili, sospensioni e ripresa lavori;	
	- ritirare e svincolare i depositi stessi, effettuare depositi cauzionali per contratti,	
	forniture ed appalti.	
	I nominati procuratori potranno inoltre compiere tutto quant'altro si rendesse	
	necessario ed utile all'esecuzione della presente procura senza che mai possa in	
	loro eccipirsi difetto di mandato ed indeterminatezza di poteri.	J
	Il tutto con promessa di rato ed valido da esperire sotto gli obblighi di legge.	
	La società "AGRIGARDEN SRL" in persona di chi sopra autorizza il notaio	
	autenticante la firma a conservare nei suoi rogiti la presente procura.	B 7
	===	
	La parte, previamente informate ai sensi dell'articolo 13 del Decreto Legislativo	
	196/2003, presta il consenso al trattamento dei dati personali nonché alla loro	
	conservazione anche con strumenti informatici negli archivi del Notaio autenticante.	
	Al riguardo dichiara di avere letto e ricevuto il documento programmatico sul	
	trattamento dei dati personali redatto in conformità al deliberato del Consiglio	
	Nazionale del Notariato.	
	Carmagnola, li 11 gennaio 2011	
	In originale firmato:	
	FASANO ROBERTO	
	N. 59212 REP. / N. 31341 RACC.	
	Dichiaro io sottoscritto Dott. PAOLO OSELLA, Notaio iscritto al Collegio	
	Notarile dei Distretti Riuniti di Torino e Pinerolo, con residenza in Carmagnola, che il	

Signor:

= **FASANO ROBERTO**, nato a Moncalieri (TO) il 24 novembre 1966, residente in

Moncalieri (TO), Strada Marsè numero 74,

della cui identità personale io Notaio sono certo ha firmato, previa lettura da me datane, in mia presenza, la procura che precede, alle ore quattordici e minuti cinquanta, non in proprio ma nella sua qualità di Amministratore Unico con pieni poteri per quanto sopra della Società "**AGRIGARDEN SRL**" con sede in Torino (TO), Corso Vittorio Emanuele II numero 92, capitale sociale Euro 100.000,00 (centomila) interamente versato, Codice Fiscale/Partita IVA ed iscrizione al Registro delle Imprese di Torino numero 09164600018, iscritta al Repertorio Economico Amministrativo della Camera di Commercio di Torino al numero 1029857.

Addì undici gennaio duemilaundici, in Carmagnola, Piazza IV Martiri numero 20, nel mio studio.

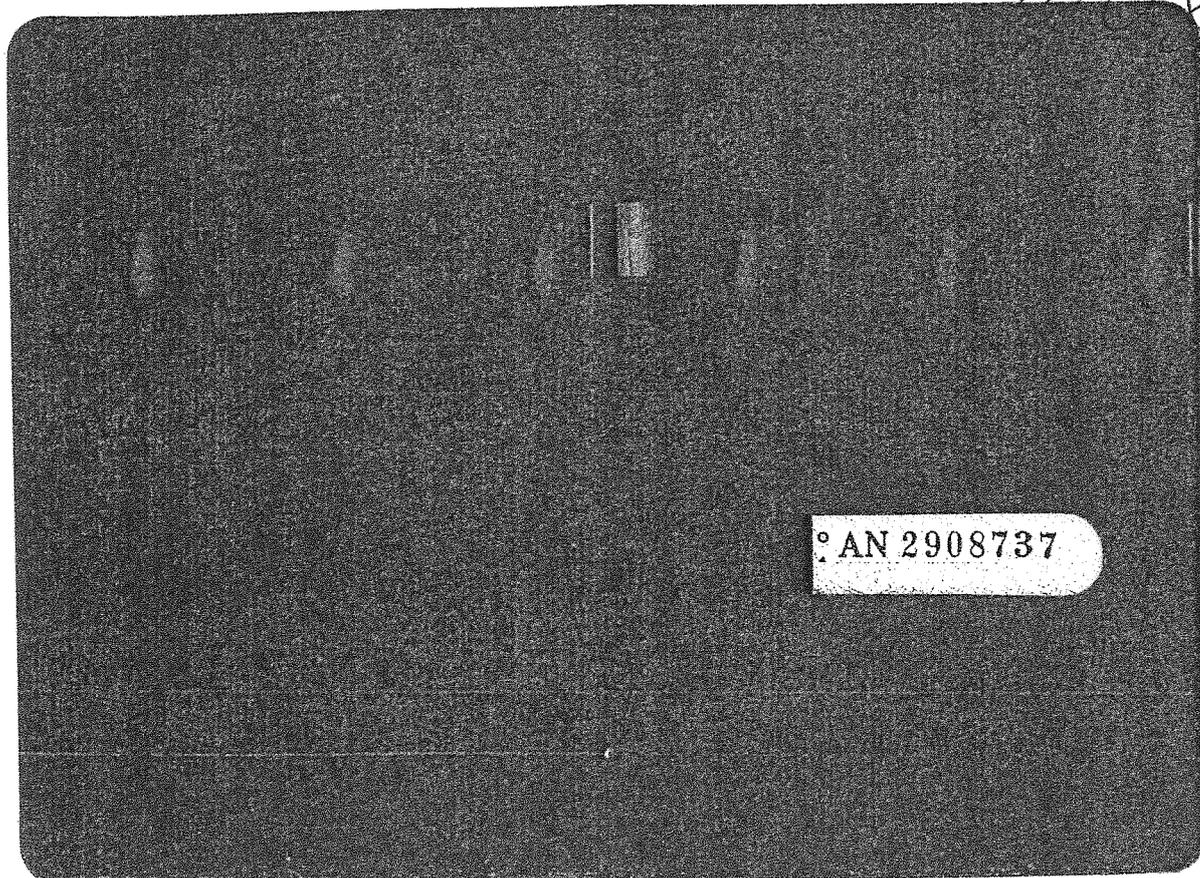
In originale firmato:

PAOLO OSELLA - Notaio



Cognome	PASANO
Nome	MICHELE
Data di nascita	25/12/1960
(anno)	505
Comune	MONCALIERI (TO)
Cittadinanza	ITALIANA
Residenza	MONCALIERI (TO)
Via	S. RA. MARSEI 71
Stato civile	SEPARATO
Professione	COMMERCIANTE
CONNOVUTE E CONFESSIONI RELIGIOSE	
Statura	M. 1,87
Capelli	GRIGI
Colori	CASTANI
Segni particolari	

Firma del titolare	
MONCALIERI OS-DA-LA-OR	
Incarichi del titolare	IL SINDACO
Indice anagrafico	P. Pasano
Indice anagrafico	5.42





Avcp

Autorità per la Vigilanza sui Contratti Pubblici
di Lavori, Servizi e Forniture

Via di Ripetta, 246 - 00186 Roma

ALLEGATO B)

RICEVUTA DI PAGAMENTO

Riepilogo dei dati del contributo versato:

CODICE FISCALE OPERATORE ECONOMICO:	09104600019
CODICE IDENTIFICATIVO GARA (CIG):	4175870564
CODICE DELLA TIPOLOGIA:	AIS00550000
IMPORTO DEL CONTRIBUTO VERSATO:	500,00 €
DATA DEL PAGAMENTO EFFETTUATO:	09/07/2012

La presente ricevuta dimostra l'avvenuto pagamento del contributo e pertanto costituisce un documento valido ai fini dell'ammissione alla partecipazione dell'operatore economico alla procedura di gara indicata.

CODICE ANTICONTRAFFAZIONE: NIS0055000040420002A914220F



Per richieste di informazioni e chiarimenti i contact center dell'Autorità è disponibile al numero verde 800 896936 dal Lunedì al Venerdì dalle ore 08:00 alle ore 18:00

Numero Verde
800-896936

ACRIGARDENT S.r.l.
 Via del Lavoro, 10 - 00198 Roma
 Cap. Sociale € 1.000.000,00 - P.IVA 00120011000
 00198 ROMA (RM) - TEL. 06 478141 - FAX 06 478142
 C.A.B. 06/00198 - C.F. 00120011000

Convenzione ai sensi dell' art. 15 l. 241/90 tra il Commissario Straordinario del Consorzio Azienda Servizi Ambiente in Amministrazione Straordinaria e l'Associazione d'Ambito Torinese per il governo dei rifiuti (di seguito, anche, ATO-R), per lo svolgimento in collaborazione di attività di interesse comune finalizzate allo svolgimento congiunto delle procedure di gara per la cessione del Complesso Aziendale "discariche e autorizzazioni" del Consorzio Azienda A.S.A. in Amministrazione Straordinaria (di seguito, anche, ASA) e per l'affidamento della gestione della discarica di Castellamonte e relativo servizio di smaltimento e della gestione post-operativa della discarica di Rivarolo Canavese.

** * **

Verbale delle operazioni relative alla procedura aperta per l'affidamento contestuale, con unica procedura di gara, con il sistema dell'offerta economicamente più vantaggiosa:

A) della cessione completa del Complesso Aziendale discariche e relative autorizzazioni di ASA, Società posta in Amministrazione Straordinaria ai sensi e per gli effetti del D. Lgs. 8 luglio 1999 n. 270 (Cessione Complesso Aziendale).

B) della gestione della discarica di Castellamonte e relativo servizio di smaltimento e della gestione post-operativa della discarica di Rivarolo Canavese, ai sensi degli artt. 201 e segg. del D. Lgs 3 aprile 2006 n. 152 (Concessione di Servizio pubblico).



VERBALE DELLE OPERAZIONI DI GARA

2 ^ SEDUTA PUBBLICA

L'anno duemiladodici, il giorno 12 del mese di luglio, alle ore 18:00, presso la sede dell'*Associazione d'Ambito Torinese per il governo dei rifiuti* - Via Pio VII, n.9, 3° piano, Torino, si è riunita la Commissione giudicatrice:

- Dott. Vincenzo Accardo – *Presidente*
- Dott. Riccardo Civera – *Componente*
- Dott. Fabrizio Torchio – *Componente*

Segretario verbalizzante: dott. Armando Bertolino.

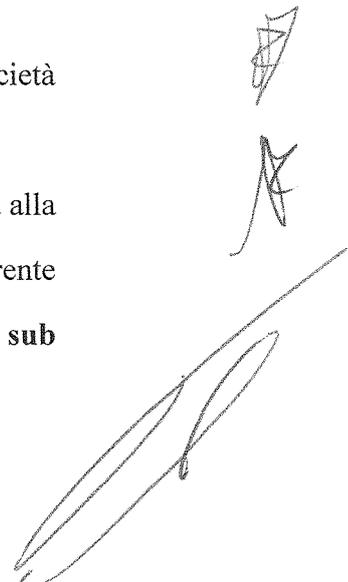
Sono presenti in sala il sig. Michele Fasano procuratore speciale della società Agrigarden srl, il sig. Mario Astori collaboratore del procuratore, la dott.ssa Federica Canuto responsabile unico del procedimento, il sig. Bono Giorgio nato a Savigliano il 5.5.1955 rappresentante della società Canavesana Servizi spa in qualità di uditore.

Dato atto di quanto sopra, il dott. Vincenzo Accardo assume la Presidenza e dichiara aperta la gara.

La Commissione giudicatrice in seduta pubblica continua nello svolgimento delle operazioni di gara.

Il Presidente ricorda che erano state richieste precisazioni alla società Agrigarden srl, da prodursi anche a mezzo fax.

Il Presidente dà lettura della lettera di richiesta di precisazioni inviata alla società Agrigarden srl e delle precisazioni prodotte dalla società offerente a mezzo fax nei termini prescritti allegate rispettivamente **sub lett.A** e **sub lett.B**.



Il Presidente dà atto della completezza delle precisazioni prodotte dalla società offerente.

Indi il Presidente acquisita la busta n."1" dal consegnatario procede a riaprirla e ad inserirvi le precisazioni della società Agrigarden srl.

Indi la Commissione procede alla risigillatura della busta n."1" con nastro adesivo sui lembi di chiusura.

Successivamente il Presidente acquisisce dal "consegnatario" la busta n. "2" e procede ad aprirla e a rilevare quanto segue:

- la busta contiene 1 originale + 3 copie conformi dell'offerta tecnica di n.7 pagine/cadauna + 3 cd.

Il Presidente procede ad autenticare l'originale e le 3 copie dell'offerta tecnica sul frontespizio con firma autografa.

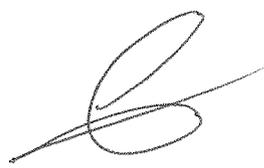
Indi il Presidente procede alla lettura degli impegni contenuti nell'offerta tecnica formulati dall'offerente.

Circa i restanti contenuti dell'offerta tecnica la Commissione dà atto che verranno esaminati in apposita seduta riservata.

Il Presidente rimette l'originale + le 3 copie conformi dell'offerta tecnica + i 3 cd nella busta n. "2". La Commissione procede a risigillare la predetta busta con nastro adesivo sui lembi di chiusura.

Successivamente il Presidente, acquisita dal consegnatario la busta n. "3", procede ad aprire detta busta e ad estrarre le due buste n. "3/a" e n. "3/b" chiuse ai sensi della lex specialis di gara. Il Presidente procede ad aprire la busta n. "3/a" e rileva quanto segue:

- la busta contiene 1 originale + 3 copie conformi dell'offerta economica + 3 cd.



Il Presidente procede alla autenticazione dell' originale + 3 copie conformi dell'offerta economica sul frontespizio con firma autografa.

Il Presidente rileva che i contenuti dell'offerta economica verranno esaminati dalla Commissione in apposita seduta riservata.

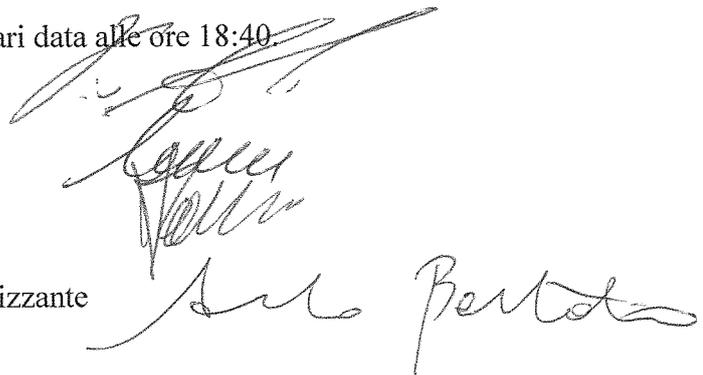
Il Presidente rimette l'originale + 3 copie conformi dell'offerta economica + 3 cd nella busta n. "3/a". La Commissione procede a risigillarla con nastro adesivo sui lembi di chiusura.

Il Presidente spozzessa la busta n. "1" risigillata, la busta n. "2" risigillata, la busta n. "3/a" risigillata e la busta n. "3/b" chiusa ai sensi della lex specialis di gara al consegnatario dott.ssa Federica Canuto per la loro custodia in apposito armadio chiuso a chiave presso la sede di ATO-R, 3° piano, via Pio VII, n.9, Torino.

Alle ore 18:25 il Presidente scioglie la seduta pubblica e dispone di convocare la Commissione in seduta riservata pari data alle ore 18:40.

- Dott. Vincenzo Accardo – *Presidente*
- Dott. Riccardo Civera – *Componente*
- Dott. Fabrizio Torchio – *Componente*

Dott. Armando Bertolino - Segretario Verbalizzante

The image shows three handwritten signatures in black ink. The top signature is the most prominent and appears to be the President's. Below it are two smaller, less distinct signatures, likely of the other commission members. To the right of the list, there is a large, clear signature that reads 'Armando Bertolino', corresponding to the secretary mentioned in the text.

prot. n. 4896

Torino, 9/7/2012

Allega (5 A)

Spett.le Ditta
Agrigarden srl
Via Mercato n. 2
10124 Moncalieri

Inviata via fax al n. 0116487067

OGGETTO: Procedura di gara per la cessione del complesso aziendale "discariche e autorizzazioni" e per l'affidamento della gestione della discarica di Castellamonte e gestione post operativa della discarica di Rivarolo. Richiesta precisazioni ai sensi dell'art. 15.1.2..

Con la presente si richiedono le seguenti precisazioni/integrazioni, con riferimento a quanto in oggetto, da rendersi mediante autodichiarazione ai sensi degli artt. 35, 38, 46, 47 e 76 del DPR 445/2000, con allegata fotocopia di documento di identità in corso di validità del sottoscrittore:

1. Dichiarazione resa dal legale rappresentante che lo stesso e ciascuno dei soci della società offerente sono in possesso dei requisiti di onorabilità ai sensi dell'art. 108 del d.lgs. 1 settembre 1993, n. 385;
2. Dichiarazione resa dal legale rappresentante attestante che la società offerente non versa in alcuna delle cause di esclusione di cui al comma 1 dell'art. 38 del D.lgs 163/2006 e ss.;

Si richiedono altresì:

1. Dichiarazione resa dal legale rappresentante che la sottoscrizione di ogni pagina del Bando e del Disciplinare di Gara costituisce accettazione espressa e incondizionata delle condizioni in essi contenute, anche ai sensi dell'art. 1341 cc;
2. Dichiarazione resa dal legale rappresentante di rinuncia espressa alla dichiarazione contenuta a pagina 272 della Documentazione Amministrativa relativamente alla successiva costituzione di Newco/ATI, precisando che essa debba intendersi come non formulata.

Le precisazioni/integrazioni richieste dovranno essere fornite **entro e non oltre le ore 12.00 di giovedì 12 luglio p.v.** a mezzo fax al nr. 011 618009.

Cordiali saluti.

Il Presidente della Commissione di Gara
Dott. Vincenzo Accardo



Sede Amministrativa e Punto Vendita:
Piazza Mercato, 2 - 10024 Moncalieri (TO)
Tel. 011.64.15.28 Fax 011.64.87.067

Vendita all'ingrosso:
Strada Marsé, 71 - 10024 Moncalieri (TO)
Tel. e Fax 011.68.12.191

Sede Legale: C.so V. Emanuele II n.92 - 10121 Torino
Iscr. Reg. Impr TO n. 09164600018
P.IVA 09164600018 Cap. Soc. €100.000,00 i.v.

COMUNICAZIONE FAX

Ally to (B)

TEL. 011/641528 FAX. 011/6487067

DA:	FAX. 011/618009
A: ATOR	

PAGINE INCLUSA LA PRESENTE:	N. 1
Oggetto: COMUNICAZIONE	

Inviando documentazione richiesta con Vs. prot. 4896 del 09/07/2012.

Moncalieri, 12/07/2012

ATO - R
12 LUG. 2012
Prot. n. 4907

AGRIGARDEN S.r.l.
Sede Leg. C.so V. Emanuele II n. 92 - 10121 TORINO
Sede Amministrativa e Punto Vendita: Piazza Mercato n. 2
10024 MONCALIERI (TO) - Tel. 011 64.15.28 - Fax 011 64.87.067
Cap. Soc. 100.000,00 euro i.v.
Cod. Fisc./P.IVA e n. R.I. di Torino 09164600018

[Handwritten signature and initials]



- Sede Amministrativa:
Piazza Mercato, 2 - 10024 Moncalieri (TO)
Tel. 011.64.15.28 - Fax 011.648.70.67
 - Sede Legale:
Corso Vittorio Emanuele II, 92 - 10121 Torino
C. F. / P. IVA e N° R. I. di Torino 09164600018
Cap. Soc. € 100.000,00 int. vers.
- agrigarden@inrete.it - www.agrigardensrl.it

Il sottoscritto FASANO ROBERTO nato a Moncalieri (TO) il 24/11/1966 e residente in Moncalieri (TO) via Strada Marsè nr. 74 Codice Fiscale FSNRRT66S24F335L Legale Rappresentante del soggetto offerente AGRIGARDEN SRL con sede legale in C.so Vittorio Emanuele II, nr. 92 - 10121 Torino - Partita I.V.A. n. 09164600018 Tel. n. 011/641528 Telefax n. 011/6487067, consapevole delle sanzioni penali previste dall'art. 35,38,46,47,76 del DPR 445/2000 in caso di dichiarazioni mendaci

DICHIARA

- 1) Per quanto a conoscenza per se e per tutti i soci di riferimento della ditta offerente (Fasano Roberto, Fasano Michele, Segantin Luciana e Druetta Vilma) che sono in possesso dei requisiti di onorabilità analoghi ed equivalenti a quelli previsti dal D.lgs 1 settembre 1993 n. 385;
- 2) che la società offerente non versa in alcuna delle cause di esclusione di cui al comma 1 dell'art. 38 del D.Lgs. n. 163/2006 e ss.
- 3) Che la sottoscrizione di ogni pagina del Bando e del Disciplinare di Gara costituisce accettazione espressa e incondizionata delle condizioni in essi contenute, anche ai sensi dell'art. 1341 cc.;
- 4) Di rinunciare alla dichiarazione contenuta a pagina 272 delle Documentazione Amministrativa con la quale dichiaravo di costituire una Newco/ATI, pertanto Vi precisiamo che tale dichiarazione debba intendersi come non formulata.

Moncalieri, 11 luglio 2012

FIRMA

AGRIGARDEN S.r.l.
Sede Leg. C.so V. Emanuele II n. 92 - 10121 TORINO
Sede Amministrativa ed Oper. Piazza Mercato n. 2
10024 MONCALIERI (TO) Tel. 011 64.15.28 - Fax 011 64.87.067
Cap. Soc. 100.000,00 euro i.v.
Cod. Fisc./P. IVA e n. R.I. di Torino 09164600018

Convenzione ai sensi dell' art. 15 l. 241/90 tra il Commissario Straordinario del Consorzio Azienda Servizi Ambiente in Amministrazione Straordinaria e l'Associazione d'Ambito Torinese per il governo dei rifiuti (di seguito, anche, ATO-R), per lo svolgimento in collaborazione di attività di interesse comune finalizzate allo svolgimento congiunto delle procedure di gara per la cessione del Complesso Aziendale "discariche e autorizzazioni" del Consorzio Azienda A.S.A. in Amministrazione Straordinaria (di seguito, anche, ASA) e per l'affidamento della gestione della discarica di Castellamonte e relativo servizio di smaltimento e della gestione post-operativa della discarica di Rivarolo Canavese.

** * **

Verbale delle operazioni relative alla procedura aperta per l'affidamento contestuale, con unica procedura di gara, con il sistema dell'offerta economicamente più vantaggiosa:

A) della cessione completa del Complesso Aziendale discariche e relative autorizzazioni di ASA, Società posta in Amministrazione Straordinaria ai sensi e per gli effetti del D. Lgs. 8 luglio 1999 n. 270 (Cessione Complesso Aziendale).

B) della gestione della discarica di Castellamonte e relativo servizio di smaltimento e della gestione post-operativa della discarica di Rivarolo Canavese, ai sensi degli artt. 201 e segg. del D. Lgs 3 aprile 2006 n. 152 (Concessione di Servizio pubblico).

VERBALE DELLE OPERAZIONI DI GARA

3 ^ SEDUTA PUBBLICA

L'anno duemiladodici, il giorno 18 del mese di luglio, alle ore 19:15, presso la sede dell'*Associazione d'Ambito Torinese per il governo dei rifiuti* - Via Pio VII, n.9, 3° piano, Torino, si è riunita la Commissione giudicatrice:

- Dott. Vincenzo Accardo – *Presidente*
- Dott. Riccardo Civera – *Componente*
- Dott. Fabrizio Torchio – *Componente*

Segretario verbalizzante: dott. Armando Bertolino.

E' presente in sala il sig. Michele Fasano procuratore speciale della società Agrigarden srl.

Dato atto di quanto sopra, il dott. Vincenzo Accardo assume la Presidenza e dichiara aperta la gara.

Il Presidente acquisita la busta "3/b" dal consegnatario regolarmente sigillata ai sensi della *lex specialis* di gara, comunica i risultati della valutazione tecnica e i punteggi assegnati:

18/100 [parametri tecnici a), b), c)] + 5/100 [parametri economico-funzionali d), e), f)] = complessivi 23/100.

Indi il Presidente procede ad aprire la busta "3/b" e ad estrarre la documentazione ivi contenuta, e segnatamente: 3 cd + 3 copie offerta economica e a leggere l'offerta economica formulata: **157.000,00 euro**.

La Commissione giudicatrice in applicazione della *lex specialis* di gara assegna il punteggio pari a **50/100**.

Indi la Commissione giudicatrice procede a sommare il punteggio tecnico

Handwritten signature and initials in black ink, located on the right side of the page. The signature is a large, stylized cursive mark, and below it are several smaller initials and marks.

e il punteggio economico $23/100 + 50/100 = 73/100$.

La Commissione giudicatrice determina di attivare il sub procedimento di verifica dell'offerta anomala ai sensi della *lex specialis* di gara e dell'art.86, comma 3, d.lgs. 163/06, richiedendo all'offerente la presentazione di puntuali giustificazioni come da **allegato A)** al presente verbale.

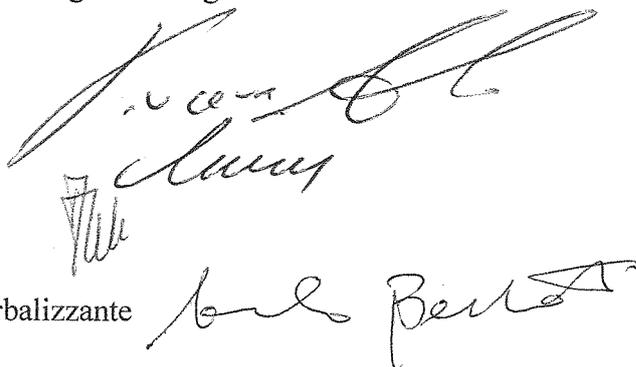
Il Presidente rimette i 3 cd + 3 copie offerta economica nella busta n. "3/b". La Commissione procede a risigillarla con nastro adesivo sui lembi di chiusura.

Il Presidente spoglia la busta n. "3/b" risigillata al consegnatario dott. Riccardo Civera per la sua custodia in apposito armadio chiuso a chiave presso la sede di ATO-R, 3° piano, via Pio VII, n.9, Torino.

Alle ore 19:30 il Presidente scioglie la seduta pubblica e dispone di convocare la Commissione in seduta riservata il giorno 2 agosto c.a. alle ore 14:00.

- Dott. Vincenzo Accardo – *Presidente*
- Dott. Riccardo Civera – *Componente*
- Dott. Fabrizio Torchio – *Componente*

Dott. Armando Bertolino - Segretario Verbalizzante



The image shows three handwritten signatures in black ink. The top signature is the most prominent and appears to be 'V. Accardo'. Below it is a smaller signature, likely 'R. Civera'. At the bottom right is a signature that reads 'Armando Bertolino'.

ALLEGATO A)



prot. N. 4942

Torino, 18/7/2012

Spett.le Ditta
Agrigarden srl
Via Mercato n. 2
10124 Moncalieri

Inviata via fax al n. 0116487067

OGGETTO: Procedura di gara per la cessione del complesso aziendale "discariche e autorizzazioni" e per l'affidamento della gestione della discarica di Castellamonte e gestione post operativa della discarica di Rivarolo. Richiesta chiarimenti/precisazioni ai sensi dell'art. 15.4.

Con la presente, in applicazione dei necessari accertamenti in ordine alle eventuali offerte anomale, si richiedono analitiche giustificazioni all'offerta presentata.

Tali analitiche giustificazioni dovranno risultare da un dettaglio del Piano finanziario presentato strutturato su base mensile per il periodo 2012-2015 (gestione operativa discarica Castellamonte e post operativa discarica Rivarolo) e annuale per il periodo 2016-2045 (gestione post operativa discariche Castellamonte e Rivarolo).

Il Piano Finanziario su base mensile o annuale dovrà evidenziare in modo chiaro le voci di investimento nonché di costo e di ricavo di gestione e dovrà essere coerente con la modalità di finanziamento proposta (autofinanziamento).

Si ricorda che con "autofinanziamento" si intende la capacità dell'azienda di produrre al suo interno le risorse finanziario-monetarie necessarie per l'attuazione del Piano Industriale e Operativo senza fare ricorso a risorse esterne.

I documenti richiesti, debitamente sottoscritti dal Legale rappresentante della Ditta in indirizzo, dovranno essere forniti **entro e non oltre le ore 12.00 di giovedì 2 agosto p.v.** a mezzo fax al nr. 011 618009.

Cordiali saluti.

Il Presidente della Commissione di Gara
Dott. Vincenzo Accardo

Convenzione ai sensi dell' art. 15 l. 241/90 tra il Commissario Straordinario del Consorzio Azienda Servizi Ambiente in Amministrazione Straordinaria e l'Associazione d'Ambito Torinese per il governo dei rifiuti (di seguito, anche, ATO-R), per lo svolgimento in collaborazione di attività di interesse comune finalizzate allo svolgimento congiunto delle procedure di gara per la cessione del Complesso Aziendale "discariche e autorizzazioni" del Consorzio Azienda A.S.A. in Amministrazione Straordinaria (di seguito, anche, ASA) e per l'affidamento della gestione della discarica di Castellamonte e relativo servizio di smaltimento e della gestione post-operativa della discarica di Rivarolo Canavese.

** * **

Verbale delle operazioni relative alla procedura aperta per l'affidamento contestuale, con unica procedura di gara, con il sistema dell'offerta economicamente più vantaggiosa:

A) della cessione completa del Complesso Aziendale discariche e relative autorizzazioni di ASA, Società posta in Amministrazione Straordinaria ai sensi e per gli effetti del D. Lgs. 8 luglio 1999 n. 270 (Cessione Complesso Aziendale).

B) della gestione della discarica di Castellamonte e relativo servizio di smaltimento e della gestione post-operativa della discarica di Rivarolo Canavese, ai sensi degli artt. 201 e segg. del D. Lgs 3 aprile 2006 n. 152 (Concessione di Servizio pubblico).

VERBALE DELLE OPERAZIONI DI GARA

4 ^ SEDUTA PUBBLICA

L'anno duemiladodici, il giorno 10 del mese di agosto, alle ore 18:10, presso la sede dell'*Associazione d'Ambito Torinese per il governo dei rifiuti* - Via Pio VII, n.9, 3° piano, Torino, si è riunita la Commissione giudicatrice:

- Dott. Vincenzo Accardo – *Presidente*
- Dott. Riccardo Civera – *Componente*
- Dott. Fabrizio Torchio – *Componente*

Segretario verbalizzante: dott. Armando Bertolino.

Sono presenti in sala le persone indicate nell'allegato A) al presente verbale a farne parte integrante.

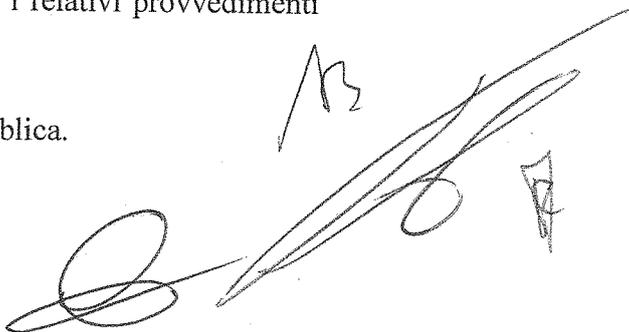
Dato atto di quanto sopra, il dott. Vincenzo Accardo assume la Presidenza e dichiara aperta la seduta pubblica di gara.

Il Presidente comunica le risultanze del “sub procedimento” di verifica dell'anomalia svolta dalla Commissione giudicatrice.

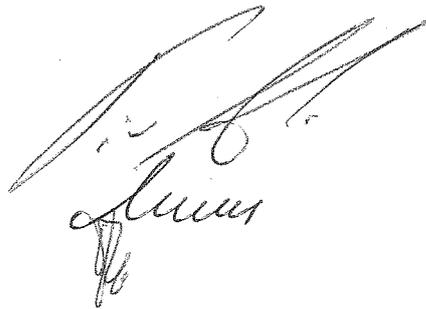
In base a tali risultanze la Commissione giudicatrice, per le ragioni indicate nei verbali delle sedute riservate del “sub procedimento” di verifica dell'anomalia, rileva che l'offerta della società Agrigarden srl risulta congrua e, pertanto, dispone l'aggiudicazione provvisoria a suo favore.

La Commissione giudicatrice dispone la trasmissione di tutti i verbali delle operazioni di gara agli Organi deputati per i relativi provvedimenti di competenza.

Alle ore 18:20 il Presidente scioglie la seduta pubblica.

Handwritten signatures and initials at the bottom right of the page. There are several overlapping signatures in black ink, including a large, stylized signature that appears to be 'B' or 'B3' and another signature that looks like 'A'.

- Dott. Vincenzo Accardo – *Presidente*
- Dott. Riccardo Civera – *Componente*
- Dott. Fabrizio Torchio – *Componente*

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Riccardo Civera', with a stylized flourish below it.

Dott. Armando Bertolino - Segretario Verbalizzante

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Armando Bertolino', written in a cursive style.

Convenzione ai sensi dell' art. 15 l. 241/90 tra il Commissario Straordinario del Consorzio Azienda Servizi Ambiente in Amministrazione Straordinaria e l'Associazione d'Ambito Torinese per il governo dei rifiuti (di seguito, anche, ATO-R), per lo svolgimento in collaborazione di attività di interesse comune finalizzate allo svolgimento congiunto delle procedure di gara per la cessione del Complesso Aziendale "discariche e autorizzazioni" del Consorzio Azienda A.S.A. in Amministrazione Straordinaria (di seguito, anche, ASA) e per l'affidamento della gestione della discarica di Castellamonte e relativo servizio di smaltimento e della gestione post-operativa della discarica di Rivarolo Canavese.

** * **

Verbale delle operazioni relative alla procedura aperta per l'affidamento contestuale, con unica procedura di gara, con il sistema dell'offerta economicamente più vantaggiosa:

A) della cessione completa del Complesso Aziendale discariche e relative autorizzazioni di ASA, Società posta in Amministrazione Straordinaria ai sensi e per gli effetti del D. Lgs. 8 luglio 1999 n. 270 (Cessione Complesso Aziendale).

B) della gestione della discarica di Castellamonte e relativo servizio di smaltimento e della gestione post-operativa della discarica di Rivarolo Canavese, ai sensi degli artt. 201 e segg. del D. Lgs 3 aprile 2006 n. 152 (Concessione di Servizio pubblico).

Handwritten signatures and initials on the right side of the page. There are three distinct marks: a vertical scribble at the top, a stylized 'B' in the middle, and a large, sweeping signature at the bottom.

VERBALE DELLE OPERAZIONI DI GARA

1 ^ SEDUTA RISERVATA

L'anno duemiladodici, il giorno 12 del mese di luglio, alle ore 18:40, presso la sede dell'Associazione d'Ambito Torinese per il governo dei rifiuti - Via Pio VII, n.9, 3° piano, Torino, si è riunita la Commissione giudicatrice:

- Dott. Vincenzo Accardo – *Presidente*
- Dott. Riccardo Civera – *Componente*
- Dott. Fabrizio Torchio – *Componente*

Segretario verbalizzante: dott. Armando Bertolino.

Dato atto di quanto sopra, il dott. Vincenzo Accardo assume la Presidenza e dichiara aperta la gara.

La Commissione giudicatrice in seduta riservata acquisisce dal consegnatario dott. Federica Canuto la busta n. "2" risigillata e la busta n. "3/a".

La Commissione rileva la corretta risigillatura di entrambe le buste.

Il Presidente procede ad aprire la busta n. "2" e ad estrarre l'originale e le 3 copie dell'offerta tecnica + i 3 cd.

La Commissione procede ad una prima disamina dell'offerta tecnica.

La Commissione rileva che nell'offerta tecnica non sono state indicate dalla società Agrigarden srl eventuali autorizzazioni amministrative, inclusi eventuali nulla osta, da parte delle competenti autorità garanti del rispetto della normativa in tema di concorrenza.

La Commissione ritiene che la mancata indicazione di dette autorizzazioni, attesa la locuzione della lex specialis "eventuali" non

siano necessarie per la società offerente, non essendo peraltro prevista - in caso di insussistenza della necessità di tali autorizzazioni - una espressa dichiarazione in tal senso.

La Commissione evidenzia che l'offerente si impegna ad assumere n. 4 dipendenti coincidenti con l'elenco del personale di riferimento delle scariche cedute, allegato al disciplinare di gara.

La Commissione evidenzia altresì che pur non essendo indicata la "categoria" professionale, essa è desumibile dall'elenco di riferimento del personale allegato alla documentazione di gara.

La Commissione rileva che il piano industriale risulta essere molto sintetico.

Il Presidente procede ad aprire la busta n. "3/a" e ad estrarre l'originale e le 3 copie dell'offerta economica + i 3 cd.

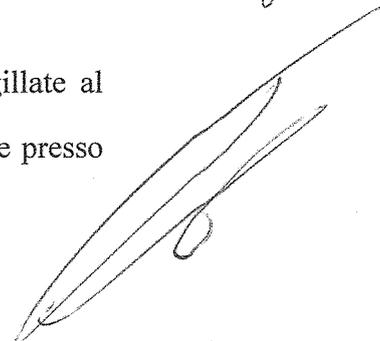
La Commissione proceda ad una prima disamina dell'offerta economica.

La Commissione sospende i lavori di disamina dell'offerta tecnica e dell'offerta economica alle ore 20:00.

Il Presidente procede ad inserire l'offerta tecnica (l'originale e le 3 copie dell'offerta tecnica + i 3 cd) nella busta n. "2" e a risigillarla sui lembi di chiusura. Indi il Presidente procede ad inserire l'offerta economica (l'originale e le 3 copie dell'offerta economica + i 3 cd) nella busta n. "3/a" e a risigillarla sui lembi di chiusura.

Indi la Commissione nomina consegnatario per la loro custodia il dott. Riccardo Civera.

Il Presidente spossa la busta n. "2" e la busta n. "3/a" risigillate al consegnatario per la custodia in apposito armadio chiuso a chiave presso

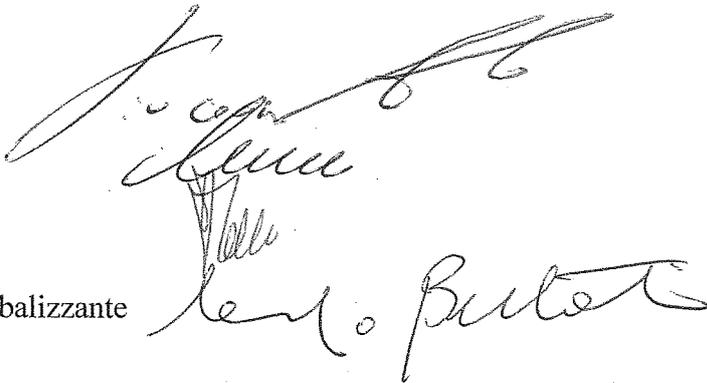


la sede di ATO-R, 3° piano, via Pio VII, n.9, Torino.

Alle ore 20:10 il Presidente scioglie la seduta riservata e dispone di
riconvocare la Commissione in seduta riservata il giorno 14.7.2012 alle
ore 9:00.

- Dott. Vincenzo Accardo – *Presidente*
- Dott. Riccardo Civera – *Componente*
- Dott. Fabrizio Torchio – *Componente*

Dott. Armando Bertolino - Segretario Verbalizzante



The image shows three handwritten signatures in black ink. The top signature is the most prominent and appears to be 'V. Accardo'. Below it is a smaller signature, likely 'R. Civera'. The bottom signature is 'Armando Bertolino'.

Convenzione ai sensi dell' art. 15 l. 241/90 tra il Commissario Straordinario del Consorzio Azienda Servizi Ambiente in Amministrazione Straordinaria e l'Associazione d'Ambito Torinese per il governo dei rifiuti (di seguito, anche, ATO-R), per lo svolgimento in collaborazione di attività di interesse comune finalizzate allo svolgimento congiunto delle procedure di gara per la cessione del Complesso Aziendale "discariche e autorizzazioni" del Consorzio Azienda A.S.A. in Amministrazione Straordinaria (di seguito, anche, ASA) e per l'affidamento della gestione della discarica di Castellamonte e relativo servizio di smaltimento e della gestione post-operativa della discarica di Rivarolo Canavese.

* * *

Verbale delle operazioni relative alla procedura aperta per l'affidamento contestuale, con unica procedura di gara, con il sistema dell'offerta economicamente più vantaggiosa:

A) della cessione completa del Complesso Aziendale discariche e relative autorizzazioni di ASA, Società posta in Amministrazione Straordinaria ai sensi e per gli effetti del D. Lgs. 8 luglio 1999 n. 270 (Cessione Complesso Aziendale).

B) della gestione della discarica di Castellamonte e relativo servizio di smaltimento e della gestione post-operativa della discarica di Rivarolo Canavese, ai sensi degli artt. 201 e segg. del D. Lgs 3 aprile 2006 n. 152 (Concessione di Servizio pubblico).

VERBALE DELLE OPERAZIONI DI GARA

2 ^ SEDUTA RISERVATA

L'anno duemiladodici, il giorno 14 del mese di luglio, alle ore 9:00, presso la sede dell'Associazione d'Ambito Torinese per il governo dei rifiuti - Via Pio VII, n.9, 3° piano, Torino, si è riunita la Commissione giudicatrice:

- Dott. Vincenzo Accardo – *Presidente*
- Dott. Riccardo Civera – *Componente*
- Dott. Fabrizio Torchio – *Componente*

Segretario verbalizzante: dott. Armando Bertolino.

Dato atto di quanto sopra, il dott. Vincenzo Accardo assume la Presidenza e dichiara aperta la gara.

La Commissione giudicatrice in seduta riservata acquisisce dal consegnatario dott. Riccardo Civera la busta n. "2" risigillata e la busta n. "3/a" risigillata.

La Commissione rileva la corretta risigillatura di entrambe le buste.

Il Presidente procede ad aprire le buste n. "2" e n. "3/a" e ad estrarre l'originale e le 3 copie dell'offerta tecnica e dell'offerta economica + i rispettivi 3 cd.

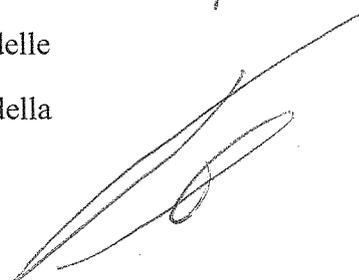
La Commissione continua la disamina dell'offerta.

La Commissione rileva che il piano industriale risulta molto sintetico e poco esplicativo.

Per quanto riguarda il punto 1 pag.3 dell'offerta tecnica, viene specificato un intervento comunque già ricompreso nel progetto a base di gara.

Per quanto riguarda il punto 2 dell'offerta tecnica la "rinfiancatura" delle scarpate lato Nord con eventuale recupero della volumetria residuale della

B #
AB



discarica, costituisce una proposta interessante per rendere maggiormente fruttuosa l'attività nelle prospettive di rilancio dell'attività medesima, oltre che per aumentare le condizioni di sicurezza dell'impianto in occasione di intensi eventi piovosi

La Commissione rileva che tale proposta per poter essere attuata necessita di verifica e autorizzazione in capo agli organi preposti.

Per quanto riguarda il punto 3 dell'offerta tecnica relativa alla realizzazione di un impianto di trattamento del percolato con tecnologia ad osmosi inversa, costituisce una proposta interessante per rendere maggiormente fruttuosa l'attività nelle prospettive di rilancio della medesima, oltre a cercare di rendere più sostenibile da un punto di vista economico la fase di gestione post operativa. La Commissione rileva anche in tale caso che tale proposta per poter essere attuata necessita di verifica e autorizzazione in capo agli organi preposti.

La Commissione evidenzia che a integrazione di quanto rilevato dall'offerente a pag. 5 dell'offerta tecnica, qualora i limiti di accettabilità allo scarico in fognatura non fossero rispettati, va previsto il conferimento del percolato ad idoneo depuratore per il trattamento.

La Commissione analizzando il punto 4 dell'offerta tecnica relativo al cronoprogramma, rileva un "vuoto temporale" relativo al 1° semestre 2013 per l'inizio del conferimento. La Commissione ritiene necessario richiedere all'offerente una precisazione su tale "vuoto temporale".

La Commissione rileva che al punto 5 dell'offerta tecnica, l'offerente propone la realizzazione di un impianto fotovoltaico con potenza significativa da realizzarsi nella discarica di Rivarolo; ma non avendo

l'offerente indicato nella offerta tecnica né l'entità degli investimenti né i costi/ricavi di gestione, considera non valutabile tale proposta.

La Commissione, in riferimento al punto 4.b dell'offerta tecnica come previsto a pag. 32 del disciplinare di gara, ritiene necessario richiedere all'offerente una precisazione ove siano indicati, nell'ambito dell'offerta tecnica, i contenuti del piano operativo con gli impegni ad esso connessi.

La Commissione evidenzia che nell'offerta economico-funzionale è presentato dall'offerente un piano economico-finanziario molto sintetico e poco esplicativo.

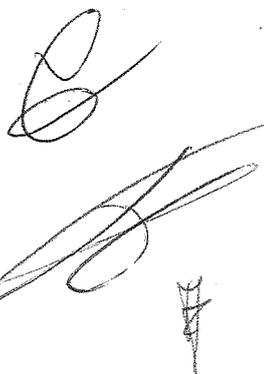
Circa la evidenziazione della disponibilità da parte dell'offerente dei mezzi finanziari adeguati a sostenere il piano industriale ed operativo, vi è la scarna indicazione che la disponibilità risulti tramite autofinanziamento, senza ulteriori esplicazioni.

La Commissione ritiene necessario richiedere all'offerente un chiarimento circa l'adeguatezza dei mezzi finanziari propri per sostenere il piano economico-finanziario, in quanto ciò non è riportato nel piano economico-finanziario e non si deduce in modo evidente dalla lettura del bilancio di esercizio al 31.12.2011.

La Commissione dispone di richiedere all'offerente chiarimenti/precisazioni come da **allegato A** al presente verbale.

La Commissione sospende i lavori di disamina dell'offerta tecnica e dell'offerta economica alle ore 13:00.

Il Presidente procede ad inserire l'offerta tecnica (l'originale e le 3 copie dell'offerta tecnica + i 3 cd) nella busta n. "2" e a risigillarla sui lembi di chiusura. Indi il Presidente procede ad inserire l'offerta economica



(l'originale e le 3 copie dell'offerta economica + i 3 cd) nella busta n. "3/a" e a risigillarla sui lembi di chiusura.

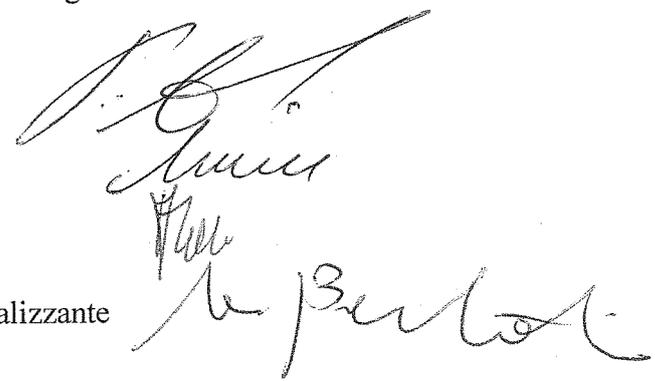
Indi la Commissione nomina consegnatario per la loro custodia il dott. Riccardo Civera.

Il Presidente spossessa la busta n. "2" e la busta n. "3/a" risigillate al consegnatario per la custodia in apposito armadio chiuso a chiave presso la sede di ATO-R, 3° piano, via Pio VII, n.9, Torino.

Alle ore 13:10 il Presidente scioglie la seduta riservata e dispone di riconvocare la Commissione in seduta riservata il giorno 18.7.2012 alle ore 18:00.

- Dott. Vincenzo Accardo – *Presidente*
- Dott. Riccardo Civera – *Componente*
- Dott. Fabrizio Torchio – *Componente*

Dott. Armando Bertolino - Segretario Verbalizzante

The image shows four handwritten signatures in black ink. The first signature is the largest and most prominent, appearing to be 'V. Accardo'. Below it are two smaller signatures, likely 'R. Civera' and 'F. Torchio'. The fourth signature is at the bottom right, appearing to be 'A. Bertolino'.

ALLEGATO A)



prot. n. 4914

Torino, 14/7/2012

Spett.le Ditta
Agrigarden srl
Via Mercato n. 2
10124 Moncalieri

Inviata via fax al n. 0116487067

OGGETTO: Procedura di gara per la cessione del complesso aziendale "discariche e autorizzazioni" e per l'affidamento della gestione della discarica di Castellamonte e gestione post operativa della discarica di Rivarolo. Richiesta chiarimenti/precisazioni ai sensi dell'art. 15.1.2..

Con la presente si richiedono i seguenti chiarimenti/precisazioni:

1. Con riferimento al pt. 4 dell'Offerta tecnica si rileva un "vuoto temporale", relativo al primo semestre 2013 per l'inizio del conferimento. La Commissione giudicatrice ritiene pertanto necessario richiederVi una precisazione su tale "vuoto temporale"
2. Con riferimento al pt. 4.b dell'Offerta tecnica (come previsto a pag. 32 del Disciplinare di gara) la Commissione giudicatrice ritiene necessario richiederVi ove siano indicati i contenuti - nell'ambito dell'offerta tecnica - del Piano operativo con gli impegni ad esso connessi.
3. Con riferimento alla disponibilità da parte dell'offerente di mezzi finanziari adeguati a sostenere il Piano industriale e il Piano operativo, di cui al Bando di gara, la Commissione giudicatrice ritiene necessario richiederVi un chiarimento circa l'adeguatezza dei mezzi finanziari propri, per sostenere il Piano economico finanziario dell'Offerta.

Le precisazioni e i chiarimenti richiesti, debitamente sottoscritti dal Legale rappresentante della Ditta in indirizzo, dovranno essere forniti **entro e non oltre le ore 17.00 di mercoledì 18 luglio p.v.** a mezzo fax al nr. 011 618009.

Cordiali saluti.

Il Presidente della Commissione di Gara
Dott. Vincenzo Accardo

Convenzione ai sensi dell' art. 15 l. 241/90 tra il Commissario Straordinario del Consorzio Azienda Servizi Ambiente in Amministrazione Straordinaria e l'Associazione d'Ambito Torinese per il governo dei rifiuti (di seguito, anche, ATO-R), per lo svolgimento in collaborazione di attività di interesse comune finalizzate allo svolgimento congiunto delle procedure di gara per la cessione del Complesso Aziendale "discariche e autorizzazioni" del Consorzio Azienda A.S.A. in Amministrazione Straordinaria (di seguito, anche, ASA) e per l'affidamento della gestione della discarica di Castellamonte e relativo servizio di smaltimento e della gestione post-operativa della discarica di Rivarolo Canavese.

* * *

Verbale delle operazioni relative alla procedura aperta per l'affidamento contestuale, con unica procedura di gara, con il sistema dell'offerta economicamente più vantaggiosa:

A) della cessione completa del Complesso Aziendale discariche e relative autorizzazioni di ASA, Società posta in Amministrazione Straordinaria ai sensi e per gli effetti del D. Lgs. 8 luglio 1999 n. 270 (Cessione Complesso Aziendale).

B) della gestione della discarica di Castellamonte e relativo servizio di smaltimento e della gestione post-operativa della discarica di Rivarolo Canavese, ai sensi degli artt. 201 e segg. del D. Lgs 3 aprile 2006 n. 152 (Concessione di Servizio pubblico).

VERBALE DELLE OPERAZIONI DI GARA

3 ^ SEDUTA RISERVATA

L'anno duemiladodici, il giorno 18 del mese di luglio, alle ore 18:00, presso la sede dell'*Associazione d'Ambito Torinese per il governo dei rifiuti* - Via Pio VII, n.9, 3° piano, Torino, si è riunita la Commissione giudicatrice:

- Dott. Vincenzo Accardo – *Presidente*
- Dott. Riccardo Civera – *Componente*
- Dott. Fabrizio Torchio – *Componente*

Segretario verbalizzante: dott. Armando Bertolino.

Dato atto di quanto sopra, il dott. Vincenzo Accardo assume la Presidenza e dichiara aperta la gara.

La Commissione giudicatrice in seduta riservata acquisisce dal consegnatario dott. Riccardo Civera la busta n. "2" risigillata e la busta n. "3/a" risigillata.

La Commissione rileva la corretta risigillatura di entrambe le buste.

Il Presidente procede ad aprire le buste n. "2" e n. "3/a" e ad estrarre l'originale e le 3 copie dell'offerta tecnica e dell'offerta economico-funzionale + i rispettivi 3 cd.

La Commissione continua la disamina dell'offerta.

Indi la Commissione giudicatrice in seduta riservata esamina le precisazioni/chiarimenti fatti pervenire dall'offerente.

Per quanto riguarda il punto 1) la Commissione giudicatrice rileva che sembra poco credibile il periodo temporale di 180 gg dalla data di ultimazione della vasca.

Per quanto riguarda il punto 2) l'offerente non chiarisce in modo esplicito

Handwritten signatures and initials on the right side of the page, including a large signature at the top, a smaller signature below it, and a signature at the bottom.

dove nell'offerta tecnica sia ricompreso il piano operativo, ma precisa semplicemente che alcune attività sono già ricomprese nell'offerta tecnica; per cui, per induzione, se tali attività costituiscono il piano operativo, esso risulta troppo stringato e non valutabile.

Per quanto riguarda il punto 3) l'offerente non ha chiarito l'adeguatezza dei mezzi finanziari propri, ma introduce un elemento nuovo che prevede una esposizione finanziaria circoscritta a 18 mesi ricorrendo all'accesso al credito senza meglio specificare.

Indi la Commissione giudicatrice procede alla assegnazione dei punteggi in applicazione della *lex specialis* di gara:

elemento a) parametro "rilancio complesso aziendale": **5 punti** in quanto c'è una ipotesi di rilancio legata alla rinfiancatura con sviluppo della volumetria + impianto biogas, ma non risulta tecnicamente giustificabile il "vuoto temporale" relativo al I° semestre per l'inizio del conferimento nella nuova vasca.

elemento b) parametro "numero dipendenti": **6 punti** in quanto il numero di 4 dipendenti offerti è il numero minimo.

elemento c) parametro "interventi da effettuare sul corpo e/o nell'area di pertinenza delle discariche durante il periodo di affidamento": **7 punti** in quanto la proposta legata al trattamento del percolato con tecnologia ad "osmosi inversa" risulta essere interessante.

elemento d) parametro "tariffa": **5 punti** in quanto idonea a garantire l'equilibrio economico-finanziario dell'intervento.

elemento e) parametro "piano economico-finanziario": **0 punti** in quanto il piano economico-finanziario non appare adeguato e sostenibile per i

Handwritten signatures and initials on the right side of the page. From top to bottom: a large, sweeping signature; the letter 'B'; a stylized signature; and another large, sweeping signature.

seguenti motivi:

- 1. inizialmente il concorrente afferma che ricorrerà all'autofinanziamento
- 2. nella seconda precisazione il concorrente afferma che farà uso dell'accesso al credito senza indicare modalità, tempistiche e garanzie
- 3. la situazione finanziaria desumibile dal bilancio di esercizio 2011 non risulta confortante in tema di autofinanziamento.

elemento f) parametro "economico-funzionale": **0 punti** non valutabile in quanto risultano assenti indicazioni circa le modalità e tempistiche di accantonamento delle risorse finanziarie necessarie a coprire i costi della gestione post-operativa.

La Commissione giudicatrice rileva pertanto che il concorrente ottiene **18/100** [parametri tecnici a), b), c)] + **5/100** [parametri economico-funzionali d), e), f)] = complessivi **23/100**.

La Commissione giudicatrice termina i lavori alle ore 19:10.

Il Presidente procede ad inserire l'offerta tecnica (l'originale e le 3 copie dell'offerta tecnica + i 3 cd) nella busta n. "2" e a risigillarla sui lembi di chiusura. Indi il Presidente procede ad inserire l'offerta economico-funzionale (l'originale e le 3 copie dell'offerta economico-funzionale + i 3 cd) nella busta n. "3/a" e a risigillarla sui lembi di chiusura.

Indi la Commissione nomina consegnatario per la loro custodia il dott. Riccardo Civera.

Il Presidente spossa la busta n. "2" e la busta n. "3/a" risigillate al consegnatario per la loro custodia in apposito armadio chiuso a chiave

The right side of the page contains three distinct handwritten marks. At the top is a large, sweeping signature. Below it are the initials 'B'. Further down is another signature, and at the bottom is a large, stylized signature.

presso la sede di ATO-R, 3° piano, via Pio VII, n.9, Torino.

il Presidente scioglie la seduta riservata e dà atto che in pari data alle ore

19:15 è convocata nuova seduta pubblica.

- Dott. Vincenzo Accardo – *Presidente*
- Dott. Riccardo Civera – *Componente*
- Dott. Fabrizio Torchio – *Componente*

Dott. Armando Bertolino - Segretario Verbalizzante



Convenzione ai sensi dell' art. 15 l. 241/90 tra il Commissario Straordinario del Consorzio Azienda Servizi Ambiente in Amministrazione Straordinaria e l'Associazione d'Ambito Torinese per il governo dei rifiuti (di seguito, anche, ATO-R), per lo svolgimento in collaborazione di attività di interesse comune finalizzate allo svolgimento congiunto delle procedure di gara per la cessione del Complesso Aziendale "discariche e autorizzazioni" del Consorzio Azienda A.S.A. in Amministrazione Straordinaria (di seguito, anche, ASA) e per l'affidamento della gestione della discarica di Castellamonte e relativo servizio di smaltimento e della gestione post-operativa della discarica di Rivarolo Canavese.

* * *

Verbale delle operazioni relative alla procedura aperta per l'affidamento contestuale, con unica procedura di gara, con il sistema dell'offerta economicamente più vantaggiosa:

A) della cessione completa del Complesso Aziendale discariche e relative autorizzazioni di ASA, Società posta in Amministrazione Straordinaria ai sensi e per gli effetti del D. Lgs. 8 luglio 1999 n. 270 (Cessione Complesso Aziendale).

B) della gestione della discarica di Castellamonte e relativo servizio di smaltimento e della gestione post-operativa della discarica di Rivarolo Canavese, ai sensi degli artt. 201 e segg. del D. Lgs 3 aprile 2006 n. 152 (Concessione di Servizio pubblico).

VERBALE DELLE OPERAZIONI DI GARA

4 ^ SEDUTA RISERVATA

L'anno duemiladodici, il giorno 2 del mese di agosto, alle ore 14:00, presso la sede dell'*Associazione d'Ambito Torinese per il governo dei rifiuti* - Via Pio VII, n.9, 3° piano, Torino, si è riunita la Commissione giudicatrice:

- Dott. Vincenzo Accardo – *Presidente*
- Dott. Riccardo Civera – *Componente*
- Dott. Fabrizio Torchio – *Componente*

Segretario verbalizzante: dott. Armando Bertolino.

Dato atto di quanto sopra, il dott. Vincenzo Accardo assume la Presidenza e dichiara aperta la gara.

La Commissione giudicatrice in seduta riservata acquisisce dal consegnatario dott. Riccardo Civera la busta contenenti le giustificazioni prodotte nel termine assegnato dalla società Agrigarden srl.

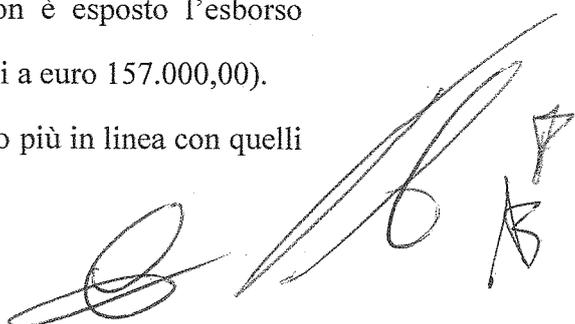
La Commissione rileva la corretta chiusura della busta.

Il Presidente procede ad aprire la busta e ad estrarre le giustificazioni.

La Commissione procede ad esaminare le giustificazioni.

La Commissione rileva quanto segue:

- 1) una a non perfetta corrispondenza tra il PEF trasmesso e le voci analitiche di costi, ricavi e investimenti indicati dall'offerente nella propria offerta tecnica: in particolare non si trova corrispondenza tra alcune voci di investimento e il cronoprogramma presentato ed inoltre non è esposto l'esborso finanziario per l'acquisto della azienda (pari a euro 157.000,00).
- 2) i costi e i ricavi presentati nel PEF risultano più in linea con quelli



che si possono immaginare come adeguati allo sviluppo della fase iniziale delle attività.

- 3) un saldo di cassa di circa 2 milioni negativo di euro a gennaio 2013; tale valore si ritiene sottostimato in quanto non comprensivo dell'iva e dell'esborso per l'acquisto della azienda.
- 4) la situazione finanziaria della società Agrigarden srl alla data del 31.12.2011 presenta una esposizione verso banche di circa 500.000,00 euro e una disponibilità di cassa di 50.000,00 euro, oltre ad una presenza di debiti a breve termine verso fornitori di 3.000.000,00 di euro contro crediti a breve verso clienti di circa 2.300.000,00 di euro e un magazzino di circa 1.000.000,00 di euro.

La Commissione pertanto rileva che rimangono forti perplessità sulla possibilità per l'offerente di sostenere l'iniziativa anche con mezzi di terzi, e quindi non solo attraverso l'autofinanziamento.

Le evidenze delle dichiarazioni personali dei soci riguardano patrimoni immobiliari la cui trasformazione in liquidità immediata è dubbia, così come non è nota l'assenza di vincoli o diritti reali di terzi sugli stessi.

La Commissione ciò premesso determina di richiedere all'offerente ulteriori giustificazioni come da allegato A) al presente verbale.

Per le suddette ragioni la Commissione revoca la seduta pubblica di gara fissata dalla stazione appaltante in pari data alle ore 17:00.

Indi il Presidente procede ad inserire le giustificazioni nella busta e a risigillarla sui lembi di chiusura.

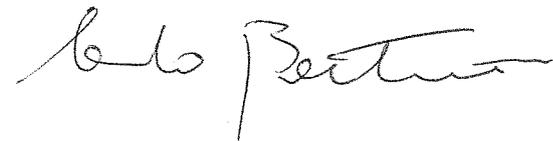
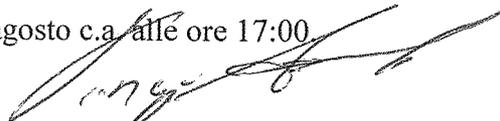
Successivamente la Commissione nomina consegnatario per la sua

custodia il dott. Riccardo Civera in apposito armadio chiuso a chiave presso la sede di ATO-R, 3° piano, via Pio VII, n.9, Torino.

Il Presidente scioglie la seduta riservata alle ore 16:40 e dispone di riconvocare la Commissione in nuova seduta riservata per la disamina delle giustificazioni integrative il giorno 10 agosto c.a. alle ore 17:00

- Dott. Vincenzo Accardo – *Presidente*
- Dott. Riccardo Civera – *Componente*
- Dott. Fabrizio Torchio – *Componente*

Dott. Armando Bertolino - Segretario Verbalizzante



ALLEGATO A)



prot. N. 5011

Torino, 02/8/2012

Spett.le Ditta
Agrigarden srl
Via Mercato n. 2
10124 Moncalieri

Inviata via fax al n. 0116487067

OGGETTO: Procedura di gara per la cessione del complesso aziendale "discariche e autorizzazioni" e per l'affidamento della gestione della discarica di Castellamonte e gestione post operativa della discarica di Rivarolo. Ulteriore richiesta chiarimenti/precisazioni ai sensi dell'art. 15.4.

Con la presente, in applicazione dei necessari accertamenti in ordine alle eventuali offerte anomale, ad ulteriore integrazione si richiedono analitiche giustificazioni dell'offerta presentata.

In particolare si è evidenziato dalla lettura del Piano finanziario presentato in data odierna che nel mese di gennaio 2013 l'iniziativa presenterà un saldo di cassa negativo di circa 2 milioni di euro, tale valore si ritiene sottostimato perché non evidenzia l'esborso finanziario iniziale per rilevare il ramo d'azienda e non presenta gli importi al lordo dell'Iva e i possibili effetti negativi sui rimborsi IVA.

Dalla lettura del bilancio 2011 si rileva un'esposizione verso banche per circa 500 mila euro, una cassa di circa 50.000 euro, debiti a breve verso fornitori per euro 3.000.000,00 con crediti a breve verso clienti per euro 2.000.000,00 e un magazzino di circa euro 1.000.000,00.

Pur rilevando la presenza di linee di credito per euro 1.350.000,00 utilizzabili per scoperto di conto corrente, di cui ad oggi non si conosce l'eventuale livello di utilizzo, e le disponibilità patrimoniali dei soci, di cui però non si conoscono la immediata trasformabilità in liquidità da mettere a disposizione dell'azienda per la nuova iniziativa, oltre la eventuale presenza di vincoli o diritti reali di terzi sugli stessi, si chiedono giustificazioni sulla disponibilità delle risorse finanziarie per sostenere il periodo iniziale e in particolare sino al mese di gennaio 2013.

I documenti richiesti, debitamente sottoscritti dal Legale rappresentante della Ditta in indirizzo, dovranno essere forniti **entro e non oltre le ore 12.00 di venerdì 10 agosto p.v.** a mezzo fax al nr. 011 618009.

Cordiali saluti.

per il cliente:

Il Presidente della Commissione di Gara
Dott. Vincenzo Accardo

Convenzione ai sensi dell' art. 15 l. 241/90 tra il Commissario Straordinario del Consorzio Azienda Servizi Ambiente in Amministrazione Straordinaria e l'Associazione d'Ambito Torinese per il governo dei rifiuti (di seguito, anche, ATO-R), per lo svolgimento in collaborazione di attività di interesse comune finalizzate allo svolgimento congiunto delle procedure di gara per la cessione del Complesso Aziendale "discariche e autorizzazioni" del Consorzio Azienda A.S.A. in Amministrazione Straordinaria (di seguito, anche, ASA) e per l'affidamento della gestione della discarica di Castellamonte e relativo servizio di smaltimento e della gestione post-operativa della discarica di Rivarolo Canavese.

* * *

Verbale delle operazioni relative alla procedura aperta per l'affidamento contestuale, con unica procedura di gara, con il sistema dell'offerta economicamente più vantaggiosa:

A) della cessione completa del Complesso Aziendale discariche e relative autorizzazioni di ASA, Società posta in Amministrazione Straordinaria ai sensi e per gli effetti del D. Lgs. 8 luglio 1999 n. 270 (Cessione Complesso Aziendale).

B) della gestione della discarica di Castellamonte e relativo servizio di smaltimento e della gestione post-operativa della discarica di Rivarolo Canavese, ai sensi degli artt. 201 e segg. del D. Lgs 3 aprile 2006 n. 152 (Concessione di Servizio pubblico).

VERBALE DELLE OPERAZIONI DI GARA

5 ^ SEDUTA RISERVATA

L'anno duemiladodici, il giorno 10 del mese di agosto, alle ore 17:00, presso la sede dell'*Associazione d'Ambito Torinese per il governo dei rifiuti* - Via Pio VII, n.9, 3° piano, Torino, si è riunita la Commissione giudicatrice:

- Dott. Vincenzo Accardo – *Presidente*
- Dott. Riccardo Civera – *Componente*
- Dott. Fabrizio Torchio – *Componente*

Segretario verbalizzante: dott. Armando Bertolino.

Dato atto di quanto sopra, il dott. Vincenzo Accardo assume la Presidenza e dichiara aperta la gara.

La Commissione giudicatrice in seduta riservata acquisisce dal consegnatario dott. Riccardo Civera la busta contenente le ulteriori giustificazioni prodotte nel termine assegnato dalla società Agrigarden srl.

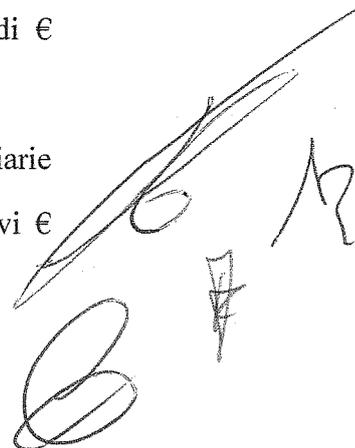
La Commissione rileva la corretta chiusura della busta.

Il Presidente procede ad aprire la busta e ad estrarre le giustificazioni.

La Commissione procede ad esaminare le giustificazioni.

L'offerente dichiara come l'affidamento da parte del sistema bancario di complessive € 1.550.000,00 utilizzato al 31.12.2011 per € 500.000,00 risulti ad oggi utilizzato per soli € 150.000,00 e che pertanto dispone di risorse finanziarie derivanti da affidamenti residui per un totale di € 1.400.000,00 che possono essere utilizzati per l'investimento.

Inoltre l'offerente dichiara che le sue disponibilità finanziarie comprendono incassi da ricevere per fatture emesse per complessivi € 450.000,00.

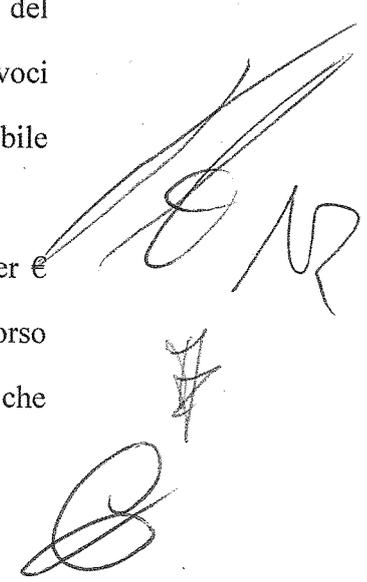


Nel nuovo Business Plan (BP) trasmesso dall'offerente la Commissione rileva l'appostazione tra i ricavi della voce "partecipazione gare" per € 100.000,00, appostazione ritenuta non corretta non ritenendo che questa posta possa essere assimilata ad un ricavo/entrata; così come rileva una errata indicazione tra i costi della voce "acquisto ramo di azienda" che viene quantificata in € 75.000,00 mentre dovrebbe essere pari a € 157.000,00.

A contenimento degli esborsi finanziari, l'offerente dichiara che gli esborsi finanziari nel primo periodo sono ridotti nel nuovo BP rispetto al precedente, in quanto per la realizzazione degli investimenti relativi al capping della discarica di Castellamonte saranno utilizzati in parte mezzi e personale proprio, con conseguente abbattimento di circa il 50% di tali investimenti; inoltre l'offerente dichiara che relativamente alla realizzazione dell'impianto di produzione di biogas, in previsione di accordi con le società realizzatrici, potrà realizzarsi una riduzione del 40% degli esborsi finanziari inizialmente previsti, a fronte di contratti che prevederanno la parziale cessione gratuita del biogas prodotto.

A fronte di queste dichiarazioni, la Commissione giudicatrice ("Commissione") rileva che nel nuovo BP presentato l'abbattimento del costo degli investimenti suddetti non sia stato applicato a tutte le voci inerenti, nonché la mancata indicazione del conseguente prevedibile abbattimento dei ricavi derivanti dalla produzione di biogas.

La Commissione infine rileva che le aperture di credito utilizzate per € 1.400.000,00 sono una componente limitata dell'intero esborso finanziario necessario per la realizzazione dell'investimento, e che



pertanto l'operazione può essere considerata in "autofinanziamento" laddove per "autofinanziamento" si intenda l'utilizzo prevalente e non esclusivo di mezzi finanziari propri.

Alla luce delle giustificazioni ricevute e per le motivazioni ivi indicate che si richiamano *ob relationem*, la Commissione ritiene che l'offerta nel suo complesso possa ritenersi congrua

Indi il Presidente procede ad inserire le giustificazioni nella busta e a risigillarla sui lembi di chiusura.

Successivamente la Commissione nomina consegnatario per la sua custodia il dott. Riccardo Civera in apposito armadio chiuso a chiave presso la sede di ATO-R, 3° piano, via Pio VII, n.9, Torino.

Il Presidente scioglie la seduta riservata alle ore 18:05.

- Dott. Vincenzo Accardo – *Presidente*
- Dott. Riccardo Civera – *Componente*
- Dott. Fabrizio Torchio – *Componente*

Dott. Armando Bertolino - Segretario Verbalizzante

